

CONDIZIONI GENERALI di CONTRATTO di PACCHETTO TURISTICO – OLHA TRAVEL srls

1 – FONTI LEGISLATIVE

Il presente contratto è disciplinato, in quanto applicabili, dal Codice del Turismo di cui al D. Lgs. n° 79/2011 come attualmente modificato dal D.Lgs. n. 62/2018 di attuazione della Direttiva UE n. 2302/2015, dal Codice del Consumo di cui al D.Lgs. n° 206/2005 così come coordinato ed aggiornato alla Legge n° 214/2023, dalle vigenti leggi in materia di turismo nonché dalle disposizioni del Codice Civile.

2 - REGIME AMMINISTRATIVO

L'organizzatore, l'intermediario ed il venditore del pacchetto turistico, cui il viaggiatore si rivolge, devono essere autorizzati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla vigente normativa amministrativa applicabile.

3 – DEFINIZIONI (art. 33 del CdT)

Ai fini del presente contratto si intende per:

- organizzatore di viaggio: il soggetto che realizza il pacchetto turistico e si obbliga in nome proprio e verso corrispettivo forfettario a procurare a terzi pacchetti turistici;
- venditore: il soggetto che vende, o si obbliga a procurare pacchetti turistici realizzati verso un corrispettivo;
- consumatore di pacchetti turistici: l'acquirente, il cessionario di un pacchetto turistico o qualunque persona anche da nominare, purché soddisfi tutte le condizioni richieste per la fruizione del servizio, per conto della quale il contraente principale si impegna ad acquistare senza remunerazione un pacchetto turistico;
- pacchetto turistico: la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, se si verifica almeno una delle seguenti condizioni:
 - che tali servizi siano combinati da un unico professionista, anche su richiesta del viaggiatore o conformemente a una sua selezione, prima che sia concluso un contratto unico per tutti i servizi;
 - tali servizi, anche se conclusi con contratti distinti con singoli fornitori di servizi turistici, siano:
 - a) acquistati presso un unico punto vendita e selezionati prima che il viaggiatore acconsenta al pagamento;
 - b) offerti, venduti o fatturati a un prezzo forfettario o globale;
 - c) pubblicizzati o venduti sotto la denominazione "pacchetto" o denominazione analoga;
 - d) combinati dopo la conclusione di un contratto con cui il professionista consente al viaggiatore di scegliere tra una selezione di tipi diversi di servizi turistici, oppure acquistati presso professionisti distinti attraverso processi collegati di prenotazione per via telematica ove il nome del viaggiatore, gli estremi del pagamento e l'indirizzo di posta elettronica siano trasmessi dal professionista con cui sia concluso il primo contratto a uno o più professionisti e il contratto con quest'ultimo o questi ultimi professionisti sia concluso al più tardi 24 ore dopo la conferma della prenotazione del primo servizio turistico.
- contratto di pacchetto turistico: il contratto relativo all'intero pacchetto oppure, se il pacchetto è fornito in base a contratti distinti, l'insieme dei contratti riguardanti i servizi turistici inclusi nel pacchetto.
- inizio del pacchetto: l'inizio dell'esecuzione dei servizi turistici inclusi nel pacchetto. Per "servizio turistico collegato": almeno due tipi diversi di servizi turistici acquistati ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, che non costituiscono un pacchetto, e che comportano la conclusione di contratti distinti con i singoli fornitori di servizi turistici, se un professionista agevola, alternativamente:
 - a) al momento di un'unica visita o un unico contatto con il proprio punto vendita, la selezione distinta e il pagamento distinto di ogni servizio turistico da parte dei viaggiatori;
 - b) l'acquisto mirato di almeno un servizio turistico aggiuntivo presso un altro professionista quando tale acquisto è concluso entro le 24 ore dalla conferma della prenotazione del primo servizio turistico.

4 - INFORMAZIONI AL VIAGGIATORE (art. 34 del CdT)

L'organizzatore e il venditore rendono noti ai terzi, prima della conclusione del contratto, gli estremi della polizza assicurativa per la copertura dei rischi derivanti da responsabilità civile professionale, nonché gli estremi della garanzia contro i rischi di insolvenza o fallimento dell'organizzatore e del venditore, ciascuno per quanto di propria competenza, ai fini della restituzione delle somme versate o del rientro del viaggiatore presso la località di partenza.

OLHA Travel srls utilizza il nome commerciale "New English Travel".

OLHA Travel srls (ha sede in Torino, Via Giulio Bizzozero, 12B - P. IVA 13145310010.

OLHA Travel srls è autorizzata all'esercizio delle attività turistiche da autorizzazione amministrativa n. 1109 del 19/11/2024;

OLHA Travel srls ha stipulato Assicurazione per Responsabilità Civile Professionale n° OX00037216 con la compagnia **REVO Insurance S.p.A.**,

Sede legale: Viale dell'Agricoltura 7, 37135 Verona, Sede operativa: Via Monte Rosa 91, 20149 Milano - tel. 02 92885700, Sito Internet:

www.revoinsurance.com, PEC: revo@pec.revoinsurance.com, Iscritta nell'Albo delle Imprese di assicurazione con il numero 1.00167 con

Provvedimento ISVAP n. 2610 del 3 giugno 2008, Capogruppo del Gruppo "REVO Insurance" iscritto all'Albo Gruppi presso IVASS al n. 059

OLHA Travel srls ha stipulato Assicurazione per l'insolvenza n° 631.36.931094 con VITTORIA ASSICURAZIONI Spa. Sede legale in Milano 20149 (MI) •

Via Ignazio Gardella 2 Direzione Generale in Milano 20149 (MI) • Via Ignazio Gardella 2 Tel. 02482191 • Fax 0248203693 • www.vittoriaassicurazioni.com

• Pec: vittoriaassicurazioni@ec.vittoriaassicurazioni.it Capitale Sociale €67.378.924,00 i.v. •

Partita IVA, C.F. e Registro Imprese Milano n. 01329510158 • Iscritta all'Albo Imprese di

Assicurazione e Riassicurazione Sezione I n. 1.00014 • Società facente parte del Gruppo Vittoria

Assicurazioni iscritto all'Albo dei Gruppi assicurativi n.008 • Soggetta all'attività di direzione e

coordinamento della Capogruppo Yafa S.p.a

La Direzione Tecnica della OLHA Travel srls è in carica ad Oliva Berenice con delibera Prov. Di Torino n. 13-13253/08 del 31/01/2008. Il

periodo di validità della proposta è indicato nella scheda tecnica/preventivo di spesa.

Date le caratteristiche dei servizi offerti (livello di conoscenza della lingua, sesso, preferenze di alloggio ecc.) non è prevista la possibilità di sostituzione del viaggiatore salvo che venga accettata dall'organizzatore e dall'ente estero (Art. 89 Cod. Cons.).

È ammessa la variazione del prezzo indicato nella scheda tecnica/preventivo in seguito a variazioni costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse, variazione del tasso di cambio tra il momento della prenotazione del soggiorno e il versamento del saldo. (Art. 90 Cod. Cons.).

L'organizzatore inoltre informerà i passeggeri circa l'identità del/i vettore/i effettivo/i nei tempi e con le modalità previste dall'art. 11 del Reg. CE n° 2111/05.

5) - INFORMAZIONI PRECONTRATTUALI OBBLIGATORIE

Prima della conclusione del contratto di pacchetto turistico o di un'offerta corrispondente, l'organizzatore e, nel caso in cui il pacchetto sia venduto tramite un venditore, anche quest'ultimo, forniscono al viaggiatore il pertinente modulo informativo standard di cui all'allegato A, parte I o parte II del CdT, nonché le seguenti informazioni:

a) le caratteristiche principali dei servizi turistici, quali:

- la destinazione o le destinazioni del viaggio, l'itinerario e i periodi di soggiorno con relative date e, se è incluso l'alloggio, il numero di notti comprese;
- i mezzi, le caratteristiche e le categorie di trasporto, i luoghi, le date e gli orari di partenza e ritorno, la durata e la località di sosta intermedia e le coincidenze nel caso in cui l'orario esatto non sia ancora stabilito, l'organizzatore e, se del caso, il venditore, informano il viaggiatore dell'orario approssimativo di partenza e ritorno;
- l'ubicazione, le caratteristiche principali e, ove prevista, la categoria turistica dell'alloggio ai sensi della regolamentazione del paese di destinazione;
- i pasti forniti;
- le visite, le escursioni o altri servizi inclusi nel prezzo totale pattuito del pacchetto;
- i servizi turistici prestati al viaggiatore in quanto membro di un gruppo e, in tal caso, le dimensioni approssimative del gruppo; la
- lingua in cui sono prestati i servizi;
- se il viaggio o la vacanza sono idonei a persone a mobilità ridotta e, su richiesta del viaggiatore, informazioni precise sull'idoneità del viaggio o della vacanza che tenga conto delle esigenze del viaggiatore;
- la denominazione commerciale e l'indirizzo geografico dell'organizzatore e, ove presente, del venditore, i loro recapiti telefonici e indirizzi di posta elettronica;

- il prezzo totale del pacchetto comprensivo di tasse e tutti i diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, oppure, ove questi non siano ragionevolmente calcolabili prima della conclusione del contratto, un'indicazione del tipo di costi aggiuntivi che il viaggiatore potrebbe dover ancora sostenere;
- le modalità di pagamento, compresi l'eventuale importo o percentuale del prezzo da versare a titolo di acconto e il calendario per il versamento del saldo, o le garanzie finanziarie che il viaggiatore è tenuto a pagare o fornire;
- il numero minimo di persone richiesto per il pacchetto e il termine di cui all'articolo 41, comma 5, lettera a), prima dell'inizio del pacchetto per l'eventuale risoluzione del contratto in caso di mancato raggiungimento del numero;
- le informazioni di carattere generale concernenti le condizioni in materia di passaporto e visti, compresi i tempi approssimativi per l'ottenimento dei visti e le formalità sanitarie del paese di destinazione;
- le informazioni sulla facoltà per il viaggiatore di recedere dal contratto in qualunque momento prima dell'inizio del pacchetto dietro pagamento di adeguate spese di recesso, o, se previste, delle spese di recesso standard richieste dall'organizzatore ai sensi dell'articolo 41, comma 1 CdT;
- le informazioni sulla sottoscrizione facoltativa o obbligatoria di un'assicurazione che copra le spese di recesso unilaterale dal contratto da parte del viaggiatore o le spese di assistenza, compreso il rientro, in caso di infortunio, malattia o decesso;
- gli estremi della copertura di cui all'articolo 47, commi 1, 2 e 3 CdT.

Per i contratti di pacchetto turistico di cui all'articolo 33, comma 1, lettera d), stipulati per telefono, l'organizzatore o il professionista fornisce al viaggiatore le informazioni standard di cui all'allegato A, parte II, al presente decreto, e le informazioni di cui al comma 1.

6 – CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

La proposta contrattuale è formulata dal Contraente all'atto della sottoscrizione della domanda di iscrizione, nella quale egli precisa il programma al quale intende partecipare nonché i servizi accessori richiesti. La OLHA Travel srls, riserva per sé l'accettazione della domanda di iscrizione, che costituisce, unitamente alle presenti Condizioni Generali ed alle informazioni di cui al Prospetto di Riferimento (quest'ultimo non costituente proposta contrattuale), il contratto che regola i rapporti tra le parti.

La proposta di acquisto del pacchetto turistico dovrà essere effettuata con le modalità indicate dalla OLHA Travel srls nel proprio sito web (www.newenglishtravel.com). Le parti potranno comunque concordare espressamente diverse modalità rispetto a quelle indicate nel sito web. La conferma di acquisto del pacchetto turistico potrà, ad ogni modo, essere conservata su supporto durevole.

La conclusione del contratto di pacchetto turistico si realizza solo nel momento in cui la OLHA Travel srls invia la conferma di prenotazione dei servizi richiesti al viaggiatore.

Con l'invio della proposta di acquisto il viaggiatore dovrà corrispondere:

- a) una quota d'iscrizione o gestione pratica se eventualmente richiesta da OLHA Travel srls;
- b) un acconto sul prezzo del pacchetto turistico il quale può variare a seconda del pacchetto turistico che viene selezionato dal viaggiatore.

Nel caso in cui OLHA Travel srls, a suo insindacabile giudizio, non dovesse accettare la proposta di acquisto del viaggiatore, l'acconto corrisposto verrà integralmente restituito.

Il viaggiatore sarà sempre messo a conoscenza da OLHA Travel srls circa l'importo di acconto applicato. Il saldo dovrà essere improrogabilmente versato entro il termine stabilito da OLHA Travel srls al momento della conferma della prenotazione. Qualora il saldo del prezzo pattuito non venga versato entro il termine stabilito, il contratto si intenderà risolto di diritto, e la OLHA Travel srls avrà diritto a trattenere le somme versate a titolo di acconto di penale, fatto salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno.

Le richieste particolari sulle modalità di erogazione e/o di esecuzione di taluni servizi facenti parte del pacchetto turistico, compresa la necessità di ausilio in aeroporto per persone con ridotta mobilità, la richiesta di pasti speciali a bordo o nella località di soggiorno, dovranno essere avanzate in fase di richiesta di prenotazione e risultare oggetto di specifico accordo tra Viaggiatore ed Organizzatore, per il tramite dell'Agenzia di Viaggi mandataria.

L'effettuazione del corso per gruppi è comunque subordinata al raggiungimento della soglia minima di quindici partecipanti (salvo diversa indicazione scritta del tour operator).

Il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico (ai sensi degli artt. 85 e 86 Cod. Cons.), che è anche documento per accedere eventualmente al Fondo di Garanzia di cui alle presenti Condizioni Generali di Contratto.

7- PRENOTAZIONI ON LINE

Prima di procedere alla conclusione on line di un contratto di viaggio, tramite la trasmissione del modulo d'ordine, il Viaggiatore sarà informato, tramite apposito modulo informativo consultabile con collegamento ipertestuale, che la combinazione dei servizi che viene proposta sul sito, è un pacchetto ai sensi della Direttiva Europea 2015/2302 e che pertanto beneficerà di tutti i diritti che si applicano ai pacchetti. Al Viaggiatore sarà poi chiesto di leggere e accettare le Condizioni Generali di Vendita ed il documento di sintesi sul pacchetto turistico. Sarà inoltre fornito a video un riepilogo delle informazioni sulle caratteristiche essenziali di ciascun pacchetto turistico ordinato con il relativo prezzo (comprensivo di tutte le tasse o imposte applicabili), dei mezzi di pagamento che potranno essere utilizzati. Per procedere alla conclusione on line di un contratto di viaggio che comporta la prenotazione dell'oggetto del contratto, il Viaggiatore dovrà compilare il modulo d'ordine. Al momento di procedere alla trasmissione del modulo d'ordine il Viaggiatore sarà avvertito che tale trasmissione implica l'obbligo di corrispondere il prezzo indicato. Prima di procedere alla trasmissione del modulo d'ordine, il Viaggiatore dovrà individuare e correggere eventuali errori di inserimento dei dati. Il Viaggiatore seguendo la procedura indicata sul sito fa pervenire all'Organizzatore, mediante la trasmissione del modulo d'ordine, la propria proposta contrattuale. La proposta, in attesa dell'accettazione da parte dell'Organizzatore, si intende impegnativa e non revocabile. Il contratto di viaggio si intenderà concluso con l'invio da parte del viaggiatore dell'acconto e successivamente perfezionato allorché l'Organizzatore, a conferma della accettazione della proposta contrattuale, trasmetterà al Viaggiatore, per posta elettronica, il riepilogo dei servizi prenotati, costituenti il perfezionamento del contratto di viaggio, con ivi incluse e le Condizioni Generali di Vendita, il documento di sintesi sul pacchetto turistico e comunque, tutte le informazioni già contenute nel riepilogo delle condizioni commerciali e contrattuali visualizzato prima di procedere alla trasmissione del modulo d'ordine.

Qualunque dettaglio non riportato correttamente nel contratto di viaggio dovrà essere tempestivamente segnalato dal Viaggiatore scrivendo alla mail o telefonando al numero riportato nell'email di ricevuta dell'ordine d'acquisto. Qualora fosse necessario attendere conferma da parte del fornitore per la disponibilità dei servizi turistici richiesti dal Viaggiatore, l'Organizzatore potrà confermare detti servizi turistici entro 7 (sette) giorni lavorativi dalla data di ricevimento del modulo d'ordine. In tal caso, il Viaggiatore, pur ricevendo il riepilogo dei servizi richiesti, sarà pertanto informato che i servizi turistici oggetto del contratto stesso sono "in richiesta". Al ricevimento della conferma da parte del fornitore, l'Organizzatore informerà, a propria volta, il Viaggiatore via e-mail della disponibilità dei servizi turistici oggetto del contratto di viaggio, così perfezionando il contratto. Qualora, invece, il servizio "in richiesta" non fosse confermato dal fornitore e comunque - in ogni caso - non oltre 7 (sette) giorni lavorativi dalla data di ricevimento del modulo d'ordine, l'Organizzatore provvederà a contattare il Viaggiatore per offrire soluzioni alternative non vincolanti. Se le alternative non fossero accettate dal Viaggiatore il contratto di viaggio si intenderà risolto di diritto. In tal caso, l'Organizzatore provvederà, senza indugio, a rimborsare il Viaggiatore dei pagamenti effettuati e nessuna parte potrà vantare alcuna pretesa di risarcimento o indennizzo nei riguardi dell'altra.

Il tempo per dare conferma può essere derogato, ma in tal caso sarà specificato nel riepilogo dei servizi richiesti, in base alla casistica prevista dall'art.10 comma 8 lett. a) in merito ai viaggi di gruppo con numero minimo di partecipanti da raggiungere.

Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, nella scheda dell'hotel ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'Organizzatore in regolare adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dall'art. 37 comma 2 CdT prima dell'inizio del viaggio.

Il pacchetto turistico acquistato dal Viaggiatore conterrà esclusivamente i servizi indicati nel contratto di viaggio; eventuali servizi diversi e/o ulteriori, quali i trasferimenti da e verso il luogo di partenza e i servizi acquistati in loco dal Viaggiatore non sono inclusi nel pacchetto e pertanto l'Organizzatore non assume alcuna responsabilità in merito e non potrà in alcun modo essere considerato responsabile in relazione ai medesimi

8 – DIRITTO ALLE PRESTAZIONI

Le prestazioni indicate nel Prospetto di Riferimento alla voce "la quota comprende", nonché quelle relative alle componenti aggiuntive ed ai servizi accessori richiesti dal Contraente all'atto della domanda di iscrizione, sono le sole a cui lo stesso ha diritto. Nel caso in cui non fosse possibile prestare uno dei servizi accessori richiesti il Contraente, fatta eccezione per il caso in cui l'impossibilità sia derivata da cause di forza maggiore, avrà diritto al solo rimborso del relativo supplemento, qualora sia stato corrisposto.

9 – PAGAMENTI

Al momento della sottoscrizione della propria Domanda di Iscrizione il Contraente, quale garanzia della serietà della stessa, versa alla OLHA Travel EURO 650,00 (seicentocinquanta/00 vedi Prospetto alla voce "Iscrizione"). Tale somma, a seguito dell'accettazione della Domanda di Iscrizione da parte della OLHA Travel, costituirà acconto del pagamento delle quote e del prezzo dei servizi. Un secondo acconto di euro 600,00 (seicento/00) andrà

corrisposto 30 giorni dopo l'adesione ed il saldo dovrà avvenire entro il 31° giorno antecedente la partenza. Il pagamento degli acconti e del successivo saldo potrà avvenire in base alle seguenti modalità: 1. Versamento in denaro contante (per importi inferiori ad euro 1.000/00 – mille/00) 2. Bonifico Bancario a UNICREDIT BANCA, Corso Agnelli, 120 Torino, IBAN: IT22J0200801116000107268818, intestato a OLHA TRAVEL srls (nella causale indicare nome e cognome del partecipante). 3. Assegno bancario o circolare non trasferibili (restando inteso che lo smarrimento o furto degli assegni trasmessi per posta ricadrà sul Contraente). Il Contraente, circa 45 giorni prima della partenza, riceverà tramite posta elettronica l'estratto conto relativo all'importo totale dovuto; tale importo andrà pagato almeno 30 giorni prima della partenza in una delle modalità summenzionate. Nel caso in cui l'iscrizione avvenisse entro un termine inferiore a 30 giorni, il pagamento del saldo dovrà avvenire immediatamente, in un'unica soluzione. In caso di ritardo nel pagamento non imputabile a OLHA Travel, verrà addebitato un interesse del 1,5% mensile, oppure il tasso massimo consentito dalla L. 108/96, ove quest'ultimo risultasse inferiore. Il mancato pagamento del prezzo nei tempi e modi previsti comporterà la risoluzione di diritto del contratto per fatto e colpa esclusivi del Contraente. In tal caso OLHA Travel avrà diritto a trattenere tutte le somme ricevute a titolo penale, nonché ad ottenere giudizialmente, anche in via monitoria, il pagamento del saldo e degli interessi di mora nella misura summenzionata, nonché degli eventuali ulteriori danni.

10 – VARIAZIONE DEI PREZZI

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto ed è espresso in €, con riferimento a quanto indicato in catalogo, o programma fuori catalogo ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi o programmi fuori catalogo successivamente intervenuti, o nel sito web dell'Operatore.

Dopo la conclusione del contratto di pacchetto turistico, i prezzi possono essere aumentati di quanto indicato dall'Organizzatore, con un massimo dell'8% soltanto se il contratto lo prevedeva espressamente e precisi che il viaggiatore ha diritto a una corrispondente riduzione del prezzo, nonché le modalità di calcolo della revisione del prezzo. In tal caso, il viaggiatore ha diritto ad una riduzione del prezzo corrispondente alla diminuzione dei costi di cui al comma 3, lettere a), b) e c), che si verifichi dopo la conclusione del contratto e prima dell'inizio del pacchetto.

Gli aumenti di prezzo sono possibili esclusivamente in conseguenza di modifiche riguardanti:

- il prezzo del trasporto di passeggeri in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia;
- il livello di tasse o diritti sui servizi turistici inclusi nel contratto imposti da terzi non direttamente coinvolti nell'esecuzione del pacchetto, comprese le tasse di atterraggio, di sbarco ed imbarco nei porti e negli aeroporti;
- i tassi di cambio pertinenti al pacchetto.

Se l'aumento di prezzo di cui al presente articolo eccede l'8% del prezzo complessivo del pacchetto, si applica l'articolo 40, commi 2,3,4 e 5 CdT.

Un aumento di prezzo, indipendentemente dalla sua entità, è possibile solo previa comunicazione chiara e precisa su supporto durevole da parte dell'organizzatore al viaggiatore, unitamente alla giustificazione di tale aumento e alle modalità di calcolo, almeno venti giorni prima dell'inizio del pacchetto.

In caso di diminuzione del prezzo, l'organizzatore ha diritto a detrarre le spese amministrative e di gestione delle pratiche effettive dal rimborso dovuto al viaggiatore, delle quali è tenuto a fornire la prova su richiesta del viaggiatore.

11 – MODIFICHE RILEVANTI ALLE CONDIZIONI

Fuori dei casi di cui sopra, nel caso in cui prima della partenza sorga la necessità di modificare in modo rilevante uno o più elementi contrattuali, OLHA Travel srls dovrà avvisare immediatamente il Contraente per iscritto, indicando il tipo di modifica e la conseguente variazione di prezzo. Il Contraente, entro 2 giorni lavorativi dalla data in cui ha ricevuto l'avviso di cui sopra, dovrà comunicare a OLHA Travel srls la propria intenzione di recesso o di accettazione della proposta. In caso di recesso OLHA Travel srls rimborserà entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento della relativa comunicazione, gli importi già ricevuti. La mancata disponibilità di determinati servizi accessori richiesti dal Contraente ("partenza da città diversa da Torino, Milano", "unico ospite italiano", "abitare con", "camera singola", "diete speciali") non costituirà modificazione di un elemento rilevante del contratto. Le modificazioni delle date di partenza e soggiorno per esigenze di traffico aereo, qualora non superiori a 3 giorni rispetto alla data stabilita nel contratto, non costituiranno modificazione di un elemento rilevante del medesimo (è quindi consigliato ai Partecipanti di non assumere impegni improrogabili nei giorni immediatamente precedenti le date della partenza, nonché in quelli successivi le date del ritorno). Qualora una parte essenziale dei servizi contrattualmente previsti non potesse essere effettuata dopo la partenza, la OLHA Travel srls sarà tenuta a fornire, senza alcun onere aggiuntivo per il Contraente, soluzioni equivalenti (o, qualora non fosse possibile, superiori) per la prosecuzione del programma; in difetto, OLHA Travel srls sarà tenuta a rimborsare la differenza di prezzo tra i servizi acquistati e quelli effettivamente forniti. Il Contraente/Partecipante potrà rifiutare la soluzione proposta soltanto in caso di giustificati motivi: in tal caso OLHA Travel srls sarà tenuta a restituire al medesimo la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quelle effettuate fino al momento del rientro anticipato, nonché ad occuparsi del trasporto per il ritorno: in nessun caso la modalità di rientro potrà essere determinata e prenotata direttamente dal Contraente/Partecipante o da un suo familiare.

12 – MODIFICA O ANNULLAMENTO PRIMA DELLA PARTENZA

Prima dell'inizio del pacchetto, l'organizzatore non può unilateralmente modificare le condizioni del contratto diverse dal prezzo ai sensi dell'art 39 CdT, salvo che si sia riservato tale diritto nel contratto e la modifica sia di scarsa importanza. L'organizzatore comunica la modifica al viaggiatore in modo chiaro e preciso su un supporto durevole.

Se, prima dell'inizio del pacchetto, l'organizzatore è costretto a modificare in modo significativo una o più caratteristiche principali dei servizi turistici di cui all'articolo 34, comma 1, lettera a) CdT, o non può soddisfare le richieste specifiche di cui all'articolo 36, comma 5, lettera a) CdT, oppure propone di aumentare il prezzo del pacchetto di oltre l'8% ai sensi dell'articolo 39, comma 3 CdT, il viaggiatore, entro un periodo ragionevole specificato dall'organizzatore, può accettare la modifica proposta oppure recedere dal contratto senza corrispondere spese di recesso. In caso di recesso, l'organizzatore può offrire al viaggiatore un pacchetto sostitutivo di qualità equivalente o superiore.

Non si considerano significative e non comportano l'applicazione della precedente clausola le variazioni che non comportino un'alterazione sostanziale di una parte rilevante del pacchetto turistico quali, a puro titolo esemplificativo e senza esclusione di casi non espressi:

- a) modifica della data od ora di partenza e/o della data od ora di arrivo con slittamento inferiore alle 24 ore (per quanto riguarda i viaggi che prevedono una esperienza di studio di lingua la modifica della data od ora di partenza a/o arrivo può avere oscillazione fino a 72 ore a seguito di esigenze specifiche legate ai vettori aerei o alle scuole. I partecipanti a tali pacchetti sono pertanto invitati a non assumere impegni improrogabili per i giorni immediatamente precedenti e/o seguenti le date di partenza e di rientro previste a catalogo);
- b) unificazione su di un unico scalo di partenze e/o arrivi originariamente previsti da diversi scali italiani o esteri purché l'organizzatore provveda al trasporto gratuito del viaggiatore fino allo scalo sostitutivo o a quello sostituito;
- c) inserimento, in Italia e nel paese di destinazione, di scali intermedi originariamente non previsti;
- d) sostituzione dell'albergo o della motonave originariamente previsti con altri alberghi o motonavi di pari categoria fermo restando l'itinerario;
- e) eliminazione o sostituzione nei viaggi organizzati delle tappe di mero transito intendendosi per tali quelle località nelle quali è previsto il pernottamento o il pasto senza previsionedi visite a luoghi o monumenti, l'imbarco o lo sbarco dei passeggeri.

L'organizzatore informa, senza ingiustificato ritardo, il viaggiatore in modo chiaro e preciso su un supporto durevole:

- a) delle modifiche proposte di cui al comma 2 e della loro incidenza sul prezzo del pacchetto ai sensi del comma 4;
- b) di un periodo ragionevole entro il quale il viaggiatore è tenuto a informare l'organizzatore della sua decisione ai sensi del comma 2;
- c) delle conseguenze della mancata risposta del viaggiatore entro il periodo di cui alla lettera b) e dell'eventuale pacchetto sostitutivo offerto e del relativo prezzo.

Se le modifiche del contratto di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo di cui al comma 2 comportano un pacchetto di qualità o costo inferiore, il viaggiatore ha diritto a un'adeguata riduzione del prezzo.

In caso di recesso dal contratto di pacchetto turistico ai sensi del comma 2, se il viaggiatore non accetta un pacchetto sostitutivo, l'organizzatore rimborsa senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro quattordici giorni dal recesso dal contratto tutti i pagamenti effettuati da o per conto del viaggiatore e si applicano le disposizioni di cui all'articolo 43, commi 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 CdT.

Le modifiche richieste dal viaggiatore a prenotazione già accettata non obbligano l'organizzatore nei casi in cui non possono essere soddisfatte. In ogni caso qualsiasi richiesta di modifica comporta per il viaggiatore il simultaneo addebito fisso di almeno 50,00€ a persona, a cui andranno aggiunte, in caso di richiesta di cambio di destinazione e/o struttura alberghiera e/o data, le percentuali della penale calcolate in base a quanti giorni prima della partenza prevista del viaggio è stata richiesta la modifica, come da art.10 comma 4.

Fermo restando le previsioni relative al numero minimo di partecipanti di cui all'articolo 4, OLHA Travel srls potrà modificare o annullare il programma fino a che lo stesso non sia iniziato, restando inteso che, in caso di annullamento, la OLHA Travel srls restituirà ogni somma incassata senza alcun interesse o penalità di sorta. OLHA Travel srls potrà comunque annullare il programma per cause di forza maggiore: in tal caso, la società medesima, restituirà tutti gli importi incassati, tuttavia detraendo l'8% sui primi €100, ed il 5% su quanto percepito in eccesso a tale somma.

13 – RECESSO (art. 41 del CdT)

Il viaggiatore può recedere dal contratto di pacchetto turistico in ogni momento prima dell'inizio del pacchetto, dietro rimborso all'organizzatore delle spese sostenute, adeguate e giustificabili, del cui ammontare quest'ultimo fornisce motivazione al viaggiatore che ne faccia richiesta.

Il contratto di pacchetto turistico può prevedere spese standard per il recesso ragionevoli, calcolate in base al momento di recesso dal contratto e ai risparmi di costo attesi e agli introiti previsti che derivano dalla riallocazione dei servizi turistici.

In assenza di specificazione delle spese standard di recesso, l'importo delle spese di recesso corrisponde al prezzo del pacchetto diminuito dei risparmi di costo e degli introiti che derivano dalla riallocazione dei servizi turistici. Altrimenti si farà riferimento alle penali di annullamento indicate come segue:

- dal giorno successivo la prenotazione e fino a 40 giorni prima della partenza: 25% della quota
- da 39 giorni e fino a 20 giorni prima della partenza: 45% della quota
- da 19 giorni e fino a 10 giorni prima della partenza: 70% della quota
- da 9 giorni e fino a 5 giorni prima della partenza: 90% della quota
- da 4 giorni e fino a 0 giorni prima della partenza: 100% della quota

In caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno un'incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto di passeggeri verso la destinazione, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del pacchetto, senza corrispondere spese di recesso, ed al rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non ha diritto a un indennizzo supplementare.

L'organizzatore può recedere dal contratto di pacchetto turistico e offrire al viaggiatore il rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non è tenuto a versare un indennizzo supplementare se:

- a) il numero di persone iscritte al pacchetto è inferiore al minimo previsto dal contratto e l'organizzatore comunica il recesso dal contratto al viaggiatore entro il termine fissato nel contratto e in ogni caso non più tardi di venti giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di sei giorni, di sette giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano tra due e sei giorni, di quarantotto ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di due giorni;
- b) l'organizzatore non è in grado di eseguire il contratto a causa di circostanze inevitabili e straordinarie e comunica il recesso dal medesimo al viaggiatore senza ingiustificato ritardo prima dell'inizio del pacchetto.

L'organizzatore procede a tutti i rimborsi prescritti a norma dei commi 4 e 5 oppure, con riguardo a quanto previsto ai commi 1, 2 e 3, rimborsa qualunque pagamento effettuato da o per conto del viaggiatore per il pacchetto dopo aver detratto le adeguate spese, senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro quattordici giorni dal recesso. Nei casi di cui ai commi 4 e 5, si determina la risoluzione dei contratti funzionalmente collegati stipulati con terzi. In caso di contratti negoziati fuori dei locali commerciali, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto di pacchetto turistico entro un periodo di cinque giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le informazioni preliminari se successiva, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte correnti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso, l'organizzatore documenta la variazione di prezzo evidenziando adeguatamente l'esclusione del diritto di recesso.

14 – CESSIONE

Il viaggiatore, previo preavviso dato all'organizzatore su un supporto durevole entro e non oltre sette giorni prima dell'inizio del pacchetto, può cedere il contratto di pacchetto turistico a una persona che soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari, eventuali livelli di conoscenza della lingua). Nei casi di soggiorni studio o similari potrà essere anche determinante il sesso, la preferenza dell'alloggio ed ogni altro criterio stabilito dalla scuola o dall'ente estero ospitante che potranno di volta in volta stabilire o meno l'accettazione della sostituzione.

Il cedente e il cessionario del contratto di pacchetto turistico sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo e degli eventuali diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, risultanti da tale cessione.

L'organizzatore informa il cedente dei costi effettivi della cessione, che non possono essere irragionevoli e che non eccedano le spese realmente sostenute dall'organizzatore in conseguenza della cessione del contratto di pacchetto turistico, e fornisce al cedente la prova relativa ai diritti, alle imposte o agli altri costi aggiuntivi risultanti dalla cessione del contratto.

Il Contraente dovrà comunicare l'intervenuta cessione alla OLHA Travel srls tramite raccomandata a/r che dovrà giungere alla società medesima non più tardi di 7 giorni lavorativi prima della partenza, indicando le generalità del terzo cessionario. Il Contraente ed il Terzo saranno obbligati in via solidale al pagamento del prezzo e delle spese ulteriori conseguenti alla cessione, convenzionalmente determinate nell'importo pari a €200,00, fatto comunque salvo l'eventuale maggior dovuto.

15 – OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

Prima della conclusione del contratto, OLHA Travel srls fornisce ai partecipanti italiani per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del Prospetto di Riferimento - relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I partecipanti dovranno in ogni caso, prima della partenza, verificare l'aggiornamento presso le competenti Autorità adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più turisti potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore. I turisti dovranno altresì accertarsi di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. I turisti dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei Paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I turisti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio. Il turista è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il turista comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il turista è sempre tenuto ad informare l'Intermediario e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, ecc...) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

Per quanto riguarda l'espatrio dei minori di anni 14 e l'espatrio di minori per i quali è necessaria l'Autorizzazione emessa dalla Autorità Giudiziaria, dovranno essere seguite le prescrizioni indicate sul sito della Polizia di Stato <http://www.poliziadistato.it/articolo/191/> e dovrà essere rilasciata anche la dichiarazione di accompagnamento.

I viaggiatori dovranno reperire comunque le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso i viaggiatori provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiare Sicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all'Agenzia venditrice o all'organizzatore.

I viaggiatori dovranno in ogni caso informare il venditore e l'organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto turistico o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. L'organizzatore non sarà responsabile per problemi causati da documenti non in regola alla partenza ed eventuali costi per riprotezioni a seguito della mancata partenza saranno a carico del viaggiatore.

Inoltre, al fine di valutare la situazione di sicurezza socio/politica, sanitaria e ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il viaggiatore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri, e divulgare attraverso il sito istituzionale della Farnesina www.viaggiare Sicuri.it.

Il Viaggiatore è tenuto ad organizzare per tempo il proprio viaggio in maniera tale da poter richiedere ed ottenere la documentazione necessaria (passaporti o carta identità valida per espatrio, documento di accompagnamento, visto se richiesto, eventuali altre documentazioni). Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei cataloghi - on line o cartacei - poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale per come indicate nell'opuscolo informativo e non informazioni temporalmente mutevoli. Le stesse, pertanto, dovranno essere assunte a cura dei Viaggiatori. I viaggiatori dovranno, inoltre, attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti e alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I viaggiatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o il venditore dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio.

L'organizzatore o il venditore che abbia concesso un indennizzo o una riduzione di prezzo, ovvero corrisposto un risarcimento del danno o sia stato costretto ad ottemperare ad altri obblighi prescritti dalla Legge, ha il diritto di regresso nei confronti dei soggetti che abbiano contribuito al verificarsi delle circostanze o dell'evento da cui sono derivati l'indennizzo, la riduzione del prezzo, il risarcimento del danno o gli altri obblighi in questione, nonché dei soggetti tenuti a fornire servizi di assistenza ed alloggio in forza di altre disposizioni, nel caso in cui il viaggiatore non possa rientrare nel luogo di partenza. L'organizzatore o il venditore che abbia risarcito il viaggiatore è surrogato, nei limiti del risarcimento corrisposto, in tutti i diritti e le azioni di quest'ultimo verso i terzi responsabili; il viaggiatore fornisce all'organizzatore o al venditore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga (art. 51 quinquies CdT).

Il Viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

Il Viaggiatore è sempre tenuto ad informare l'Intermediario e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, etc...) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati. In assenza di tale consenso non sarà possibile adempiere agli obblighi contrattuali.

15. REGIME DI RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE (art.42 CdT)

L'Organizzatore è responsabile dell'esecuzione dei servizi turistici previsti dal contratto di pacchetto turistico, indipendentemente dal fatto che tali servizi turistici devono essere prestati dall'organizzatore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni, dai terzi della cui opera si avvale o da altri fornitori di servizi turistici, ai sensi dell'articolo 1228 del codice civile.

Il viaggiatore, ai sensi degli articoli 1175 e 1375 del codice civile, informa l'Organizzatore, direttamente o tramite il venditore, tempestivamente, tenuto conto delle circostanze del caso, di eventuali difetti di conformità rilevati durante l'esecuzione di un servizio turistico previsto dal contratto di pacchetto turistico. Il contatto può avvenire o tramite telefono all'assistenza continua o tramite email a segreteria@newenglishttravel.com.

Se uno dei servizi turistici non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto di pacchetto turistico, l'Organizzatore pone rimedio al difetto di conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi turistici interessati dal difetto. Se l'Organizzatore non pone rimedio al difetto, si applica l'articolo 43.

Fatte salve le eccezioni di cui al comma 3, se l'Organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal viaggiatore in relazione alla durata e alle caratteristiche del pacchetto, con la contestazione effettuata ai sensi del comma 2, il viaggiatore può avviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'Organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario avviarsi immediatamente non occorre che il viaggiatore specifichi un termine.

Se un difetto di conformità, ai sensi dell'articolo 1455 del codice civile, costituisce un inadempimento di non scarsa importanza dei servizi turistici inclusi in un pacchetto e l'Organizzatore non vi ha posto rimedio entro un periodo ragionevole stabilito dal viaggiatore in relazione alla durata e alle caratteristiche del pacchetto, con la contestazione effettuata ai sensi del comma 2, il viaggiatore può, senza spese, risolvere di diritto e con effetto immediato il contratto di pacchetto turistico o, se del caso, chiedere, ai sensi dell'articolo 43 CdT, una riduzione del prezzo, salvo comunque l'eventuale risarcimento dei danni. In caso di risoluzione del contratto, se il pacchetto comprendeva il trasporto dei passeggeri, l'Organizzatore provvede anche al rientro del viaggiatore con un trasporto equivalente senza ingiustificato ritardo e senza costi aggiuntivi per il viaggiatore.

Laddove è impossibile assicurare il rientro del viaggiatore, l'Organizzatore sostiene i costi dell'alloggio necessario, ove possibile di categoria equivalente a quanto era previsto dal contratto, per un periodo non superiore a tre notti per viaggiatore o per il periodo più lungo eventualmente previsto dalla normativa dell'Unione europea relativa ai diritti dei passeggeri, applicabile ai pertinenti mezzi di trasporto.

La limitazione dei costi di cui al comma 6 non si applica alle persone a mobilità ridotta, definite dall'articolo 2, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CE) n. 1107/2006, e ai loro accompagnatori, alle donne in stato di gravidanza, ai minori non accompagnati e alle persone bisognose di assistenza medica specifica, purché l'Organizzatore abbia ricevuto comunicazione delle loro particolari esigenze almeno quarantotto ore prima dell'inizio del pacchetto. L'Organizzatore non può invocare circostanze inevitabili e straordinarie per limitare la responsabilità di cui al presente comma qualora il fornitore del servizio di trasporto non possa far valere le stesse circostanze ai sensi della normativa dell'Unione europea applicabile.

Se per circostanze sopravvenute non imputabili all'Organizzatore è impossibile fornire, in corso d'esecuzione, una parte sostanziale, per valore o qualità, della combinazione dei servizi turistici pattuiti nel contratto di pacchetto turistico, l'Organizzatore offre, senza supplemento di prezzo a carico del viaggiatore, soluzioni alternative adeguate di qualità, ove possibile equivalente o superiore, rispetto a quelle specificate nel contratto, affinché l'esecuzione del pacchetto possa continuare, inclusa l'eventualità che il ritorno del viaggiatore al luogo di partenza non sia fornito come concordato. Se le soluzioni alternative proposte comportano un pacchetto di qualità inferiore rispetto a quella specificata nel contratto di pacchetto turistico, l'Organizzatore concede al viaggiatore un'adeguata riduzione del prezzo.

Il viaggiatore può respingere le soluzioni alternative proposte solo se non sono comparabili a quanto convenuto nel contratto di pacchetto turistico o se la riduzione del prezzo concessa è inadeguata.

Se è impossibile predisporre soluzioni alternative o il viaggiatore respinge le soluzioni alternative proposte, conformi a quanto indicato dal comma 8, al viaggiatore è riconosciuta una riduzione del prezzo. In caso di inadempimento dell'obbligo di offerta di cui al comma 8 si applica il comma 5.

Laddove, a causa di circostanze sopravvenute non imputabili all'Organizzatore, è impossibile assicurare il rientro del viaggiatore come pattuito nel contratto di pacchetto turistico, si applicano i commi 6 e 7.

L'Organizzatore non può essere ritenuto responsabile né penalmente né economicamente in caso di espulsione dalla scuola frequentata e rientro forzato anticipato in Italia dello studente dovuto a disobbedienza nei confronti dell'accompagnatore o all'inosservanza delle regole della scuola frequentata o delle leggi del Paese ospitante.

L'Organizzatore non può essere ritenuto responsabile di eventuali spese o oneri derivanti da circostanze aventi carattere imprevedibile o inevitabile (scioperi, maltempo, quarantene, guerre) ovvero da cause fortuite e/o di forza maggiore (epidemie, atti terroristici, ecc...).

16. REGIME DI RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE (artt. 50 - 51 quater CdT)

Il Venditore è responsabile dell'esecuzione del mandato conferitogli dal viaggiatore con il contratto di intermediazione di viaggio, indipendentemente dal fatto che la prestazione sia resa dal venditore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni o dai terzi della cui opera si avvalga, dovendo l'adempimento delle obbligazioni assunte essere valutato con riguardo alla diligenza richiesta per l'esercizio della corrispondente attività professionale.

Il Venditore non è responsabile degli errori di prenotazione imputabili al viaggiatore o dovuti a circostanze inevitabili e straordinarie.

Il diritto del viaggiatore al risarcimento dei danni collegati alla responsabilità del Venditore si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza.

17 - LIMITI DEL RISARCIMENTO (art.43, comma 5 CdT)

Il risarcimento del danno derivante dalla mancata o inesatta esecuzione delle prestazioni costituenti il pacchetto turistico ed i relativi termini di prescrizione sono disciplinati dagli art. 43 - 46 CdT e comunque nei limiti stabiliti, dalla C.C.V., dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico nonché dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile, ad eccezione dei danni alla persona non soggetti a limite prefissato.

Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di vendita di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza.

Il diritto al risarcimento del danno alla persona si prescrive in tre anni a decorrere dalla data di rientro del viaggiatore nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alle persone dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

Resta inteso che OLHA Travel srls non sarà comunque responsabile dei danni subiti dal Partecipante che derivino dalla sua condotta, da fatto del terzo, ovvero da caso fortuito o forza maggiore.

18 – RECLAMI

In caso di imperfetta esecuzione del contratto le doglianze dovranno essere effettuate senza ritardo ai responsabili della OLHA Travel srls a mezzo lettera raccomandata a/r nella località di studio, in maniera tale da consentire a questi ultimi la possibilità di trovare un tempestivo rimedio. La doglianza potrà anche essere effettuata mediante invio di lettera raccomandata a/r alla OLHA Travel srls entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data di rientro alla località di partenza.

19 – REGOLE DI COMPORTAMENTO

Prima della partenza viene consegnato ad ogni Partecipante un Prospetto contenente le regole comportamentali che dovranno essere osservate durante il soggiorno all'estero. In caso di mancata osservanza di tali regole, la OLHA Travel srls a seguito di dichiarazione dei loro responsabili locali potrà discrezionalmente risolvere con effetto immediato il contratto per fatto e colpa esclusivi imputabili al Partecipante (o comunque al Contraente); oltre a ciò, OLHA Travel srls potrà discrezionalmente allontanare il Partecipante responsabile dell'inosservanza a spese dello stesso (o comunque del

Contraente), altresì facendo salvo il proprio diritto al risarcimento di tutti i danni arrecati durante il soggiorno all'estero. Inoltre, i genitori o il rappresentante legale dei minori devono provvedere a rilasciare all'atto dell'iscrizione l'indirizzo presso la quale siano sempre reperibili ai fini di essere interpellati qualora si rendesse necessaria una loro decisione. In casi di inosservanza o irreperibilità le decisioni prese dagli enti organizzatori saranno considerate valide, riconoscendosi anche i relativi esborsi eventualmente effettuati in forza di tali decisioni.

20 - PROTEZIONE DEL VIAGGIATORE (art. 47 CdT)

La OLHA Travel srls è coperta da assicurazione per la responsabilità civile verso il consumatore per il risarcimento dei danni.

I contratti di organizzazione di pacchetto turistico sono assistiti da polizze assicurative o garanzie bancarie o emesse dai Fondi di cui al comma 3 dell'art. 47 del CdT, che, per i viaggi all'estero e i viaggi che si svolgono all'interno di un singolo Paese, ivi compresi i viaggi in Italia, nei casi di insolvenza o fallimento dell'organizzatore o del venditore garantiscono, senza ritardo su richiesta del viaggiatore, il rimborso del prezzo versato per l'acquisto del pacchetto e il rientro immediato del viaggiatore nel caso in cui il pacchetto include il trasporto del viaggiatore, nonché, se necessario, il pagamento del vitto e dell'alloggio prima del rientro. La garanzia è effettiva, adeguata al volume di affari e copre i costi ragionevolmente prevedibili, gli importi dei pagamenti effettuati da o per conto dei viaggiatori in relazione a pacchetti, tenendo conto della durata del periodo compreso tra gli acconti e il saldo finale e del completamento dei pacchetti, nonché del costo stimato per i rimpatri in caso di insolvenza o fallimento dell'organizzatore o del venditore.

I viaggiatori beneficiano della protezione in caso d'insolvenza o fallimento dell'organizzatore o del venditore indipendentemente dal loro luogo di residenza, dal luogo di partenza o dal luogo di vendita del pacchetto e indipendentemente dallo Stato membro in cui è stabilito il soggetto incaricato di fornire protezione in caso di insolvenza o fallimento.

Nei casi previsti dal comma 2, in alternativa al rimborso del prezzo o al rientro immediato, può essere offerta al viaggiatore la continuazione del pacchetto con le modalità di cui agli articoli 40 e 42 CdT.

21 - MODIFICHE OPERATIVE

In considerazione del largo anticipo con cui vengono pubblicati i cataloghi che riportano le informazioni relative alle modalità di fruizione dei servizi, si rende noto che gli orari e le tratte dei voli indicati nella accettazione della proposta di compravendita dei servizi potrebbero subire variazioni poiché soggetti a successiva convalida. A tal fine il viaggiatore dovrà chiedere conferma dei servizi alla propria Agenzia di Viaggi prima della partenza. L'Organizzatore informerà i passeggeri circa l'identità del vettore effettivo nei tempi e con le modalità previste dall'art.11 del Reg. CE 2111/2005.

22 – DOCUMENTI PER L'ESPATRIO

I Partecipanti devono possedere il documento valido per l'espatrio ed in corso di validità per tutta la durata del soggiorno all'estero. Per l'ingresso dei Partecipanti in Irlanda e Malta, se maggiori di 14 anni, è sufficiente la carta di identità valida per l'espatrio od il passaporto con applicata la marca da bollo annuale se richiesta. Per i minori di anni 14, oltre al documento di identità valido per l'espatrio, è necessario il foglio di accompagnamento per minori. Si ricorda ai Partecipanti che dovessero richiedere il passaporto, di recarsi presso la questura del loro comune di residenza, e che i tempi per il rilascio del passaporto sono di circa 40 giorni. Per l'ingresso extra UE, è necessario che il passaporto sia valido almeno 6 mesi dopo il rientro del viaggio, oltre all'applicazione del bollo annuale; inoltre, per REGNO UNITO, USA, CANADA, AUSTRALIA e SUD AFRICA è necessario anche il visto (per tali pratiche consultare i nostri uffici, poiché l'espletamento di tali procedure è molto lungo, si richiede l'iscrizione in tali località con molto anticipo rispetto alla data di partenza). La OLHA Travel srls non è responsabile per eventuali problemi derivanti da documento non conforme o non valido né per eventuali errori nella comunicazione dei dati anagrafici dei partecipanti o dei dati di fatturazione inviati all'Agenzia in mancanza di documenti allegati.

23 – TASSI DI CAMBIO AL MOMENTO DELLA QUOTAZIONE SOGGIORNI

-per United Kingdom	1€=0,85998 GBP al 6 agosto 2024
-per United States of America	1€=1,1135 USD al 22 agosto 2024
-per Canada	1€=1,5130 CAD al 22 agosto 2024
-per Emirati Arabi Uniti	1€=4,0893 AED al 22 agosto 2024.

24 – FORO COMPETENTE

Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti inerente il presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Torino

25 – LIBERATORIA

Si autorizza la OLHA Travel srls ad utilizzare immagini e scritti ad uso pubblicitario senza avere nulla a pretendere.

26 – COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA EX ART. N° 17 LEGGE N° 38/2006.

La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

27 – INFORMATIVA AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE DELLA PRIVACY N° 679/2016

Ai sensi del Regolamento UE n° 679/2016, recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, desideriamo informarLa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza cui è tenuta la scrivente.